

יהדות judaism



במאי 1953, חמש שנים אחרי שקמה מדינת ישראל, החליטה הכנסת לבנות מוזיאון ומוסד מדעי למחקר השואה - "יד ושם".

השם של האתר הוא לפי פסוק מספר ישעיה :

וְנָתַתִּי לָהֶם בְּבֵיתִי וּבְחֹמֹתַי, יָד וְשֵׁם--טוֹב, מִבְּנִים וּמִבָּנוֹת: שֵׁם עוֹלָם אֶתֶּן-לָוּ,
אֲשֶׁר לֹא יִכָּרֵת. (ישעיהו נ"ו 5)

A eux, j'accorderai, dans ma maison et dans mes murs, un monument, un titre qui vaudra mieux que des fils et des filles; je leur accorderai un nom éternel, qui ne périra point. (Isaïe : Chapitre 56 - Verset 5)

ראשי המדינה רצו שאזרחי ישראל והתיירים שבאים לישראל, יזכרו את ששה מיליון היהודים שנהרגו בשואה, וילמדו על הקהילות היהודיות שהיו באירופה לפני השואה.

הם רצו שיהיה בישראל מוסד שיחקור את השואה, ויאסוף אינפורמציה על יהודי הגיטאות ועל קבוצות הפרטיזנים שנלחמו בנאצים. חוקרי השואה רצו לבנות ספרייה שתאסוף את כל שמות האנשים שנהרגו בשואה ותשמור על תעודות ומכתבים שנמצאו במקומות שונים.

הם רצו גם שאנשים יספרו על "חסידי אומות העולם" - אנשים לא יהודים שעזרו ליהודים בתקופת השואה. הם ביקשו מאנשים שישלחו ל"יד ושם" כל אינפורמציה שיש להם על המלחמה ועל אנשים שהיו באירופה בשנות המלחמה.

לפי : ירושלים וכל נתיבותיה - בעריכת אייל מירון

יהדות judaism



במאי 1953, חמש שנים אחרי שקמה מדינת ישראל, החליטה הכנסת לבנות מוזיאון ומוסד מדעי למחקר השואה - "יד ושם".

השם של האתר הוא לפי פסוק מספר ישעיה :

ונתתי להם בביתי ובחומתי, יד ושם--טוב, מבנים ומבנות: שם עולם אתן-לו,
אשר לא יכרת. (ישעיהו ג' 5)

A eux, j'accorderai, dans ma maison et dans mes murs, un monument, un titre qui vaudra mieux que des fils et des filles; je leur accorderai un nom éternel, qui ne périra point. (Isaïe : Chapitre 56 - Verset 5)

ראשי המדינה רצו שאזרחי ישראל והתורים שבאים לישראל, יזכרו את ששה מיליון היהודים שנהרגו בשואה, וילמדו על הקהלות היהודיות שהיו באירופה לפני השואה.

הם רצו שיהיה בישראל מוסד שיחקר את השואה, וינאסר אינפורמציה על יהודי הגטאות ועל קבוצות הפרטיזנים שנלחמו בנאצים. חוקרי השואה רצו לבנות ספריה שתאסף את כל שמות האנשים שנהרגו בשואה ותשמר על תעודות ומכתבים שנמצאו במקומות שונים.

הם רצו גם שאנשים יספרו על "חסידי אמות העולם" - אנשים לא יהודים שעזרו ליהודים בתקופת השואה. הם בקשו מאנשים שישלחו ל"יד ושם" כל אינפורמציה שיש להם על המלחמה ועל אנשים שהיו באירופה בשנות המלחמה.

לפי: ירושלים וכל נתיבותיה - בעריכת אייל מירון

הפעלים

Traduction	שורש	הוא - עבר	בניין	שם הפועל
décider	חלט	החליט	הפעיל	להחליט
construire	בנה	בנה	פעל	לבנות
se souvenir	זכר	זכר	פעל	לזכור
être tué	הרג	נהרג	נפעל	להיהרג
enquêter	חקר	חקר	פעל	לחקור
rassembler	אסף	אסף	פעל	לאסוף
se trouver	מצא	נמצא	נפעל	להימצא
aider	עזר	עזר	פעל	לעזור ל
envoyer	שלח	שלח	פעל	לשלוח
expliquer	סבר	הסביר	הפעיל	להסביר
combattre	לחם	נלחם	נפעל	להילחם
connaître	נכר	הכיר	הפעיל	להכיר

Vocabulaire

institut, institution	מוסד
site	אתר
verset	פסוק
chefs d'état	ראשי המדינה
touristes	תיירים
communauté(s)	קהילה, קהילות
ghetto(s)	גיטו, גיטאות
résistants	פרטיזנים
chercheurs, enquêteurs	חוקר, חוקרים
bibliothèque	ספרייה
certificats, documents	תעודה
Justes des Nations	חסידי אומות העולם

שאלות על הטקסט

1. למה הקימו את יד ושם ?

2. מה מקור השם "יד ושם" ?

3. מה אפשר למצוא ב"יד ושם" ?

4. מי מבקר במוסד "יד ושם" ?

5. מי הם "חסידי אומות העולם"?

6. כתבו על אחד מחסידי אומות העולם - **רְאוּל וְלִנְבֶּרְג**, **אוֹסְקָר שִׁינְדְּלֵר** או מישהו אחר. חפשו את האינפורמציה בספרים או באינטרנט.

7. לפי דעתכם, האם חשוב לבקר במקום כמו "יד ושם", הסבירו.
